



The ³⁰⁻⁹² New England Journal of Medicine

Established in 1812 as The NEW ENGLAND JOURNAL OF MEDICINE AND SURGERY

VOLUME 313

DECEMBER 19, 1985

NUMBER 25

Original Articles

- Increased Plasma Levels of a Rapid Inhibitor of Tissue Plasminogen Activator in Young Survivors of Myocardial Infarction** 1557
ANDERS HAMSTEN, BJÖRN WIMAN, ULF DE FAIRE,
AND MARGARETA BLOMBACK
- Replication of Epstein-Barr Virus within the Epithelial Cells of Oral "Hairy" Leukoplakia, an AIDS-Associated Lesion** 1564
JOHN S. GREENSPAN, DEBORAH GREENSPAN,
EVELYNE T. LENNETTE, DONALD I. ABRAMS,
MARCUS A. CONANT, VIBEKE PETERSEN,
AND U. KARL FREESE
- Stimulation of F-Cell Production in Patients with Sickle-Cell Anemia Treated with Cytarabine or Hydroxyurea** 1571
ROBERT VEITH, RENZO GALANELLO,
THALIA PAPAYANNOPOULOU,
AND GEORGE STAMATOYANNOPOULOS
- Long-Term Treatment of Acromegaly with the Somatostatin Analogue SMS 201-995** ... 1576
STEVEN W. J. LAMBERTS, PIET UITTERLINDEN,
LOUIS VERSCHOOR, KRIJN J. VAN DONGEN,
AND EMILIO DEL POZO
- Improved Neurologic Function after Long-Term Correction of Vitamin E Deficiency in Children with Chronic Cholestasis** .. 1580
RONALD J. SOKOL, MARYANNE GUGGENHEIM,
SUSAN T. IANNACONE, PAUL E. BARKHAUS,
CHRISTOPHER MILLER, ARNOLD SILVERMAN,
WILLIAM F. BALISTRERI, AND JAMES E. HEUBI

Special Article

- The Prospects for and Pathways toward a Vaccine for AIDS**..... 1586
DONALD P. FRANCIS AND JOHN C. PETRICCIANI

Medical Intelligence

- Current Concepts: Surgery for Hepatic Neoplasms**..... 1591
RONALD A. MALT

Case Records of the

Massachusetts General Hospital

- A 78-Year-Old Woman with Bilateral Renal Masses** 1596
HOWARD M. POLLACK AND ROBERT H. YOUNG

Editorial

- A New Treatment for an Old Disease** 1604
WILLIAM DAUGHADAY

Correspondence

- The Fate of Anatoly Koryagin** 1605
- Infrequency of Isolation of HTLV-III Virus from Saliva in AIDS** 1606
- HTLV-III Exposure during Cardiopulmonary Resuscitation** 1606
- Prenatal Diagnosis of Hereditary Protein C Deficiency** 1607
- First-Trimester Diagnosis of Maple Syrup Urine Disease on Intact Chorionic Villi** 1608
- Acute Fatty Liver of Pregnancy** 1608
- Reduction of Temperature and Lithium Poisoning** 1609
- The Importance of Accurate and Precise Aluminum Levels** 1609
- Plasma Atrial Natriuretic Factor in Patients with Cirrhosis** 1609
- Radon Daughters and Lung Cancer** 1610
- Lymphomatous ALL with Abnormalities of the Short Arm of Chromosome 9** 1611
- Tales of the Ampulla of Vater: I** 1612
- A Plea for Full Information about Drug Administration** 1612
- The Cigarette Pack Expands** 1612
- Bearing the News** 1613

- Book Reviews** 1613
- Notices** 1616

Correction

- Association of Epstein-Barr Virus with Lethal Midline Granuloma** 1616

Owned, Published, and ©Copyrighted, 1985, by the Massachusetts Medical Society

Overseas edition printed in England by Ambassador Press Ltd., St. Albans, Herts,
and published by the Massachusetts Medical Society, 13 Colina Road, London N15 3JA.
Registered as a newspaper at the Post Office. ISSN 0028-4793

PLASMA ATRIAL NATRIURETIC FACTOR
IN PATIENTS WITH CIRRHOSIS

To the Editor: Despite intensive study, mechanisms of disturbed renal sodium handling in patients with cirrhosis of the liver have not been completely elucidated. Evidence that hyperaldosteronism can-

not totally account for the retention of sodium and water in cirrhosis has prompted an increasing interest in other hormonal systems.¹ Within the past several years the existence of a circulating natriuretic hormone^{2,3} and its importance in sodium retention in patients with cirrhosis⁴⁻⁶ have been proposed. The inability to measure and define this putative natriuretic hormone adequately, however, has impeded advances in investigating its role.⁷

Recently, the atrial natriuretic factors have emerged as novel regulatory peptides with natriuretic, diuretic, and smooth-muscle-relaxant properties.⁸⁻¹¹ We have demonstrated the occurrence of alpha-human atrial natriuretic factor — the authentic 28-amino acid-residue portion of the precursor hormone in human plasma¹² — and have observed elevated levels of atrial natriuretic factor in patients with hypertension¹³ and patients with congestive heart failure (Arendt RM, et al.: unpublished data). Here, we present data on plasma levels and the structure of atrial natriuretic factor in patients with cirrhosis.

Nineteen patients with cirrhosis were evaluated; ascites was not evident in nine, was moderate in five, and was tense in five. The patients with ascites received spironolactone (100 to 400 mg daily by mouth). Twenty patients with no evidence of cardiovascular, renal, pulmonary, or gastrointestinal diseases served as controls. Measurement and molecular-weight analysis of plasma atrial natriuretic factor were performed as previously described.¹² Plasma levels of atrial natriuretic factor were significantly higher in the patients with cirrhosis than in controls (5.9 to 29.1 vs. 3.5 to 18.3 fmol per milliliter; median, 13.2 vs. 9.6 [$P < 0.05$, two-tailed Mann-Whitney test]). Concentrations in the patients with tense ascites ranged from 7.4 to 16.5 fmol per milliliter and did not differ from values in the other cirrhotic patients. After spironolactone was discontinued in the patients with ascites, atrial natriuretic factor increased by an average of 47 per cent.

It has been hypothesized that an inability to elaborate a natriuretic hormone adequately contributes to sodium retention in cirrhosis.¹ However, plasma levels of atrial natriuretic factor in our cirrhotic patients were found to be even higher than normal. Moreover, the increase after discontinuation of spironolactone treatment does not indicate impaired release of atrial natriuretic factor in cirrhosis. This finding supports the opinion that the postulated natriuretic hormone found to be decreased in patients with cirrhosis is not identical with atrial natriuretic factor.¹⁴

Despite normal or elevated plasma levels of atrial natriuretic factor, structural defects of this peptide could be responsible for diminished natriuresis in cirrhotic patients. Different processing of the precursor hormone¹¹ might result in peptides with less diuretic and natriuretic effect. High-performance gel-permeation chromatography, however, has not revealed the existence of precursor hormones. Neither gamma-human atrial natriuretic factor — the N-terminal-extended fragment containing alpha-human atrial natriuretic factor — nor other precursors could be detected. Thus, we have found no evidence for absolute deficiency or abnormal processing of atrial natriuretic factor in cirrhosis.

ALEXANDER L. GERBES, M.D., REINER M. ARENDT, M.D.,
DETLEF RITTER, DIETER JÜNGST, M.D., JOSEF ZÄHRINGER, M.D.,
AND GUSTAV PAUMGARTNER, M.D.

8000 Munich 70, Klinikum Grosshadern
Federal Republic of Germany University of Munich

1. Epstein M. Natriuretic hormone and the sodium retention of cirrhosis. *Gastroenterology* 1981; 81:395-7.
2. Buckalew VM, Gruber KA. Natriuretic hormone. In: Epstein M, ed. *The kidney in liver disease*. New York: Elsevier Biomedical, 1983:479-99.
3. De Wardener HE, Clarkson EM. The natriuretic hormone: recent developments. *Clin Sci* 1982; 63:415-20.
4. Wilkinson SP, Smith IK, Moodie H, Poston L, Williams R. Studies on mineralocorticoid "escape" in cirrhosis. *Clin Sci* 1979; 56:401-6.
5. Kramer HJ. Natriuretic hormone — its possible role in fluid and electrolyte disturbances in chronic liver disease. *Postgrad Med J* 1975; 51:532-40.
6. Bourgoignie JJ, Hwang KH, Espinel C, Klahr S, Bricker NS. A natriuretic factor in the serum of patients with chronic uremia. *J Clin Invest* 1972; 51:1514-27.
7. Epstein M. Pathogenesis of renal sodium handling in cirrhosis: a reappraisal. *Am J Nephrol* 1983; 3:297-309.

8. de Bold AJ, Borenstein HB, Veress AT, Sonnenberg H. A rapid and potent natriuretic response to intravenous injection of atrial myocardial extract in rats. *Life Sci* 1981; 28:89-94.
9. Richards AM, Nicholls MG, Ikram H, Webster MWI, Yandle TG, Espiner EA. Renal, haemodynamic, and hormonal effects of human alpha atrial natriuretic peptide in healthy volunteers. *Lancet* 1985; 1:545-9.
10. Gutkowska J, Horký K, Thibault G, Januszewicz P, Cantin M, Genest J. Atrial natriuretic factor is a circulating hormone. *Biochem Biophys Res Commun* 1984; 125:315-23.
11. Katsube N, Wakitani K, Fok KF, et al. Differential structure-activity relationships of atrial peptides as natriuretics and renal vasodilators in the dog. *Biochem Biophys Res Commun* 1985; 128:325-30.
12. Arendt RM, Stangl E, Zähringer J, Liebisch D, Herz A. Demonstration and characterization of alpha-human atrial natriuretic factor in human plasma. *FEBS Lett* (in press).
13. Arendt RM, Stangl E, Zähringer J. Alpha natriuretic factor in human plasma: differences between normotensive and hypertensive patients. *Circulation* (in press).
14. Genest J. Volume hormones and blood pressure. *Ann Intern Med* 1983; 98:Suppl 2:744-9.